



AI POWERED LANGUAGE TECHNOLOGIES

FOR PUBLIC SECTOR

Arturs Vasiļevskis

Head of Machine Translation Solutions

arturs.vasilevskis@tilde.com



HUGO.LV

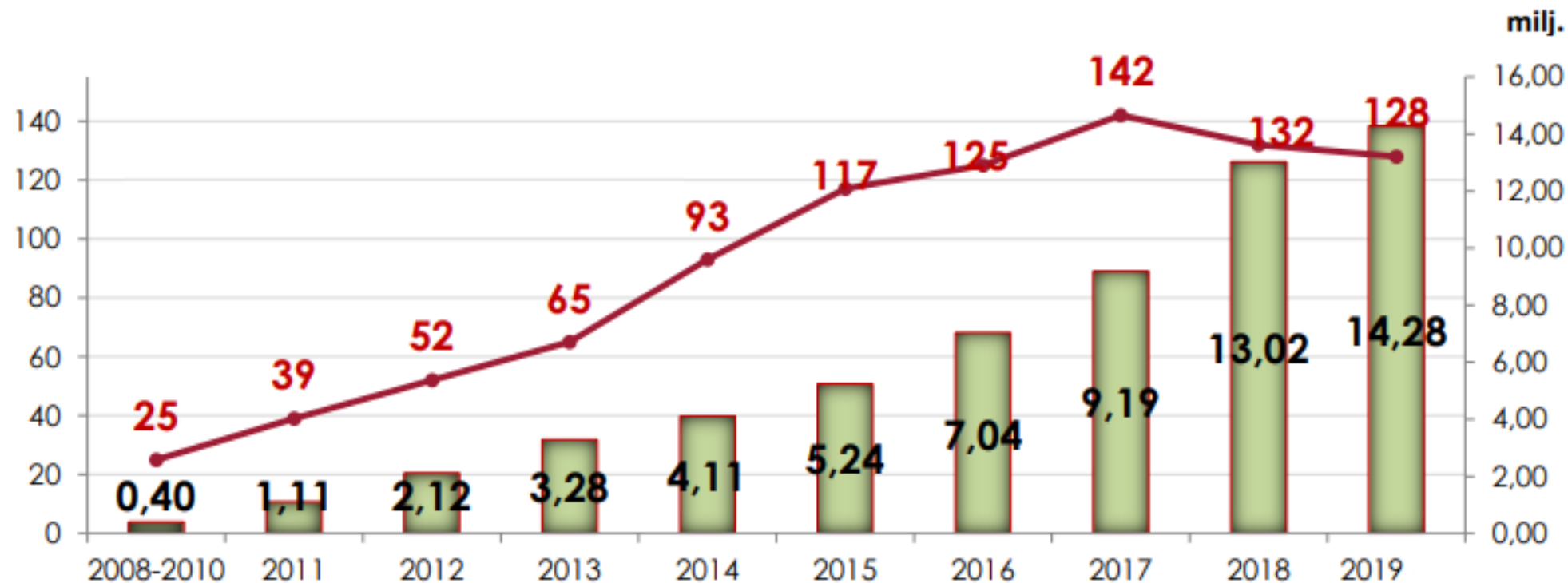


Multilingual enviroment

Languages:

- Latvian
- Russian
- English
- German

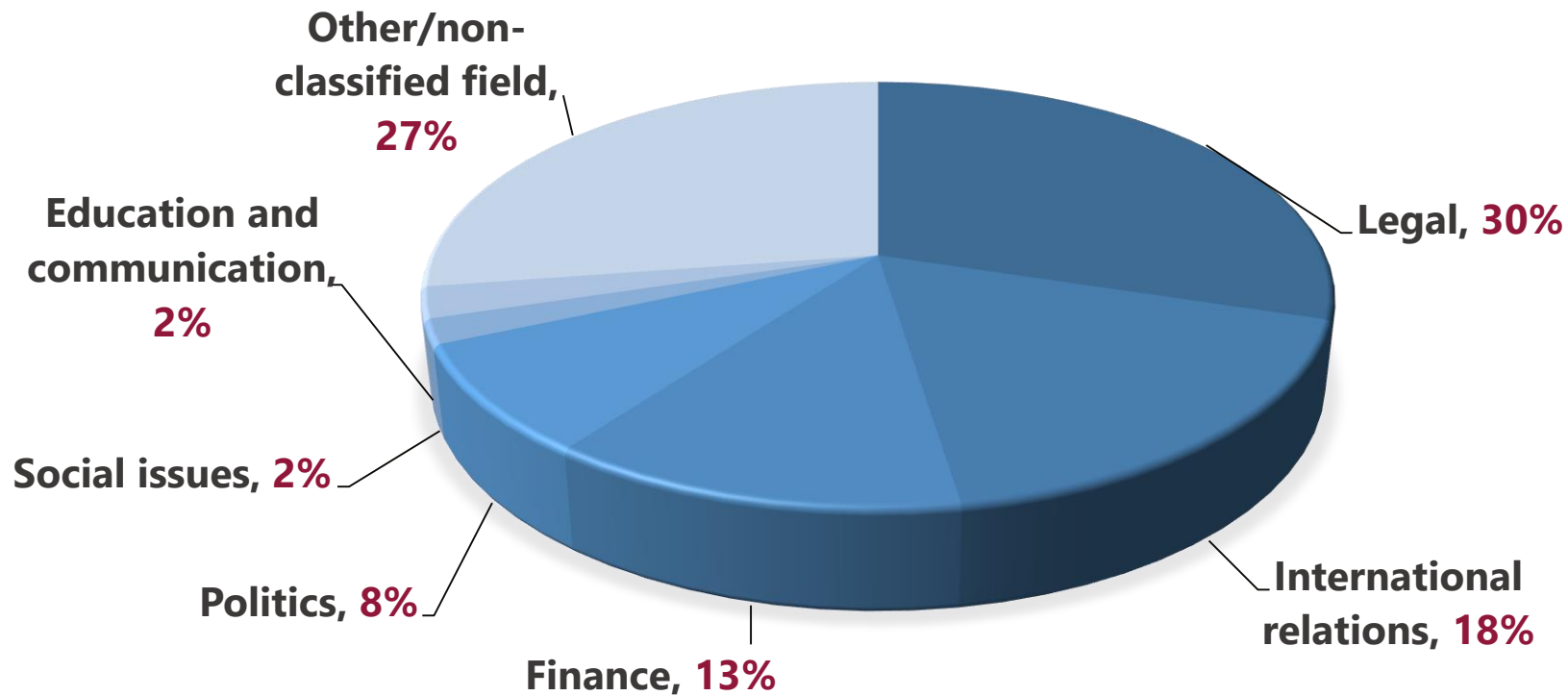
Variety of eServices



*latvija.lv

Translation amount

- Translation procurement amount in Latvian public sector (2015-2018): **5.04 Millions EUR**
- Spending on translation per domain (2015-2018)



Hugo.lv

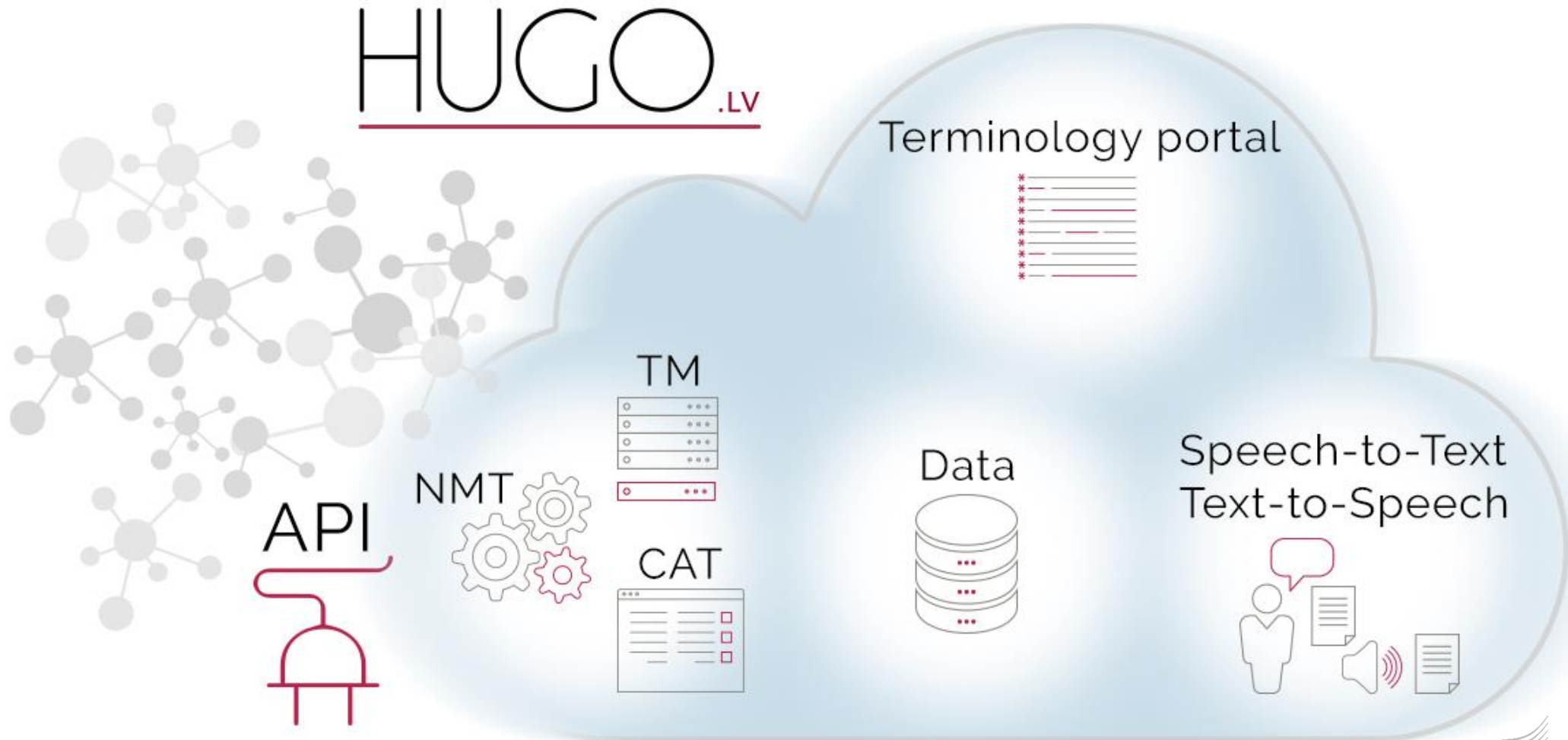
Solutions developed with the EU funds support

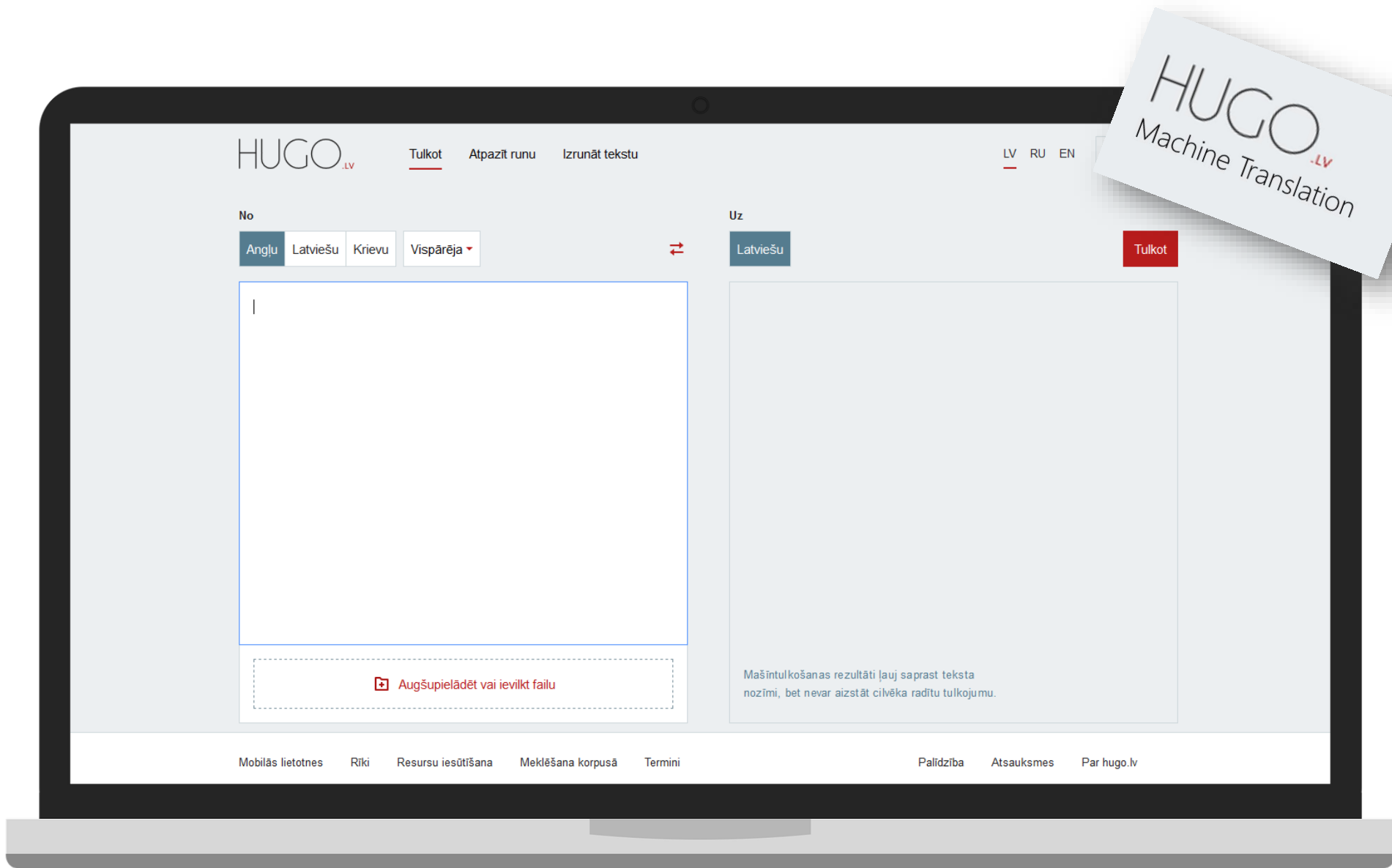
- Project financed by: ERDF (2017 – 2019)
- Project coordinator: Culture information systems centre
- Technology partner: Tilde
- License: Public Use



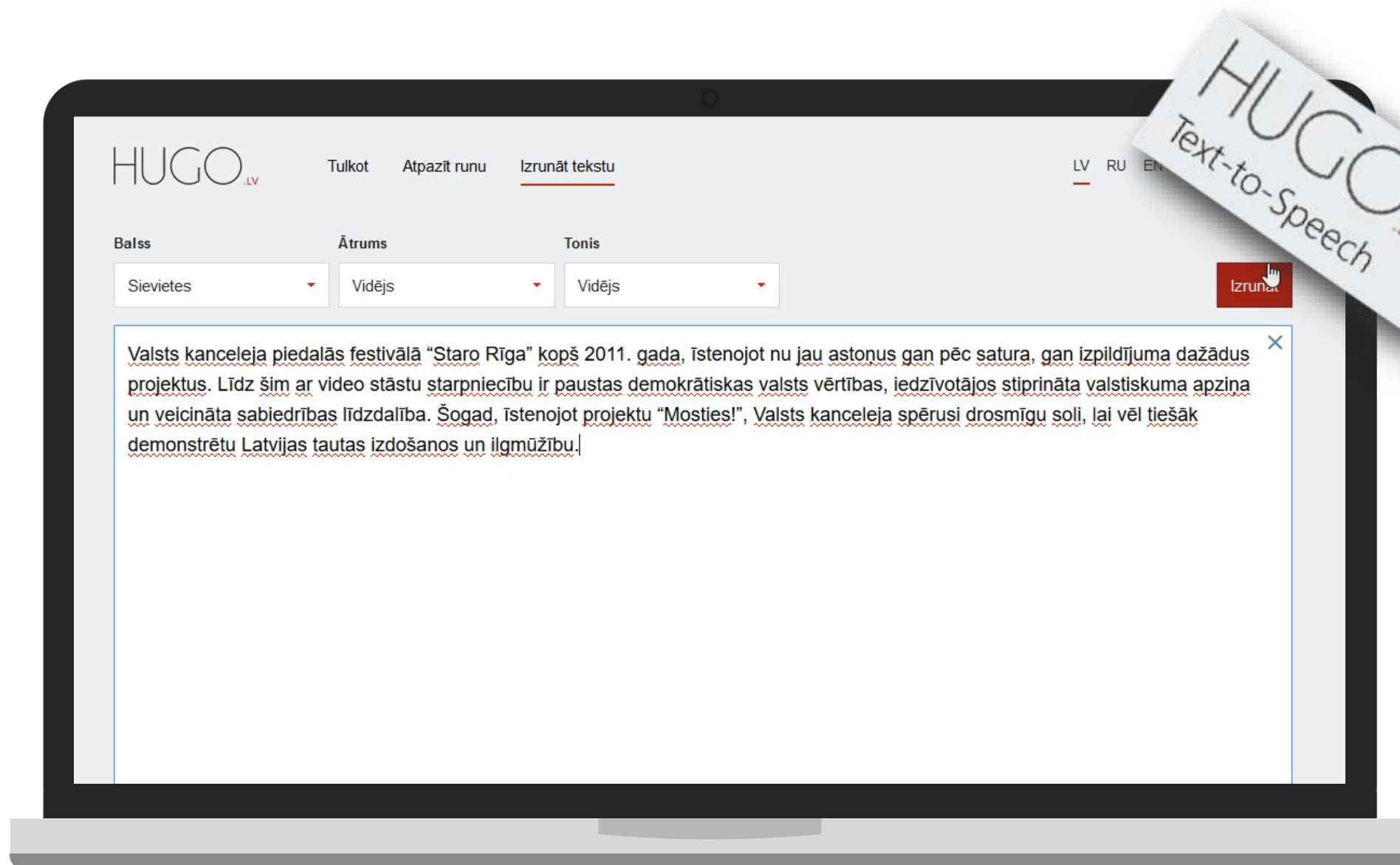
Hugo.lv - AI powered language technology platform

HUGO.LV





HUGO.LV
Machine Translation



HUGO.LV

Tulkot Atpazīt runu Izrunāt tekstu

LV RU EN

Balss

Ātrums

Tonis

Sievietes

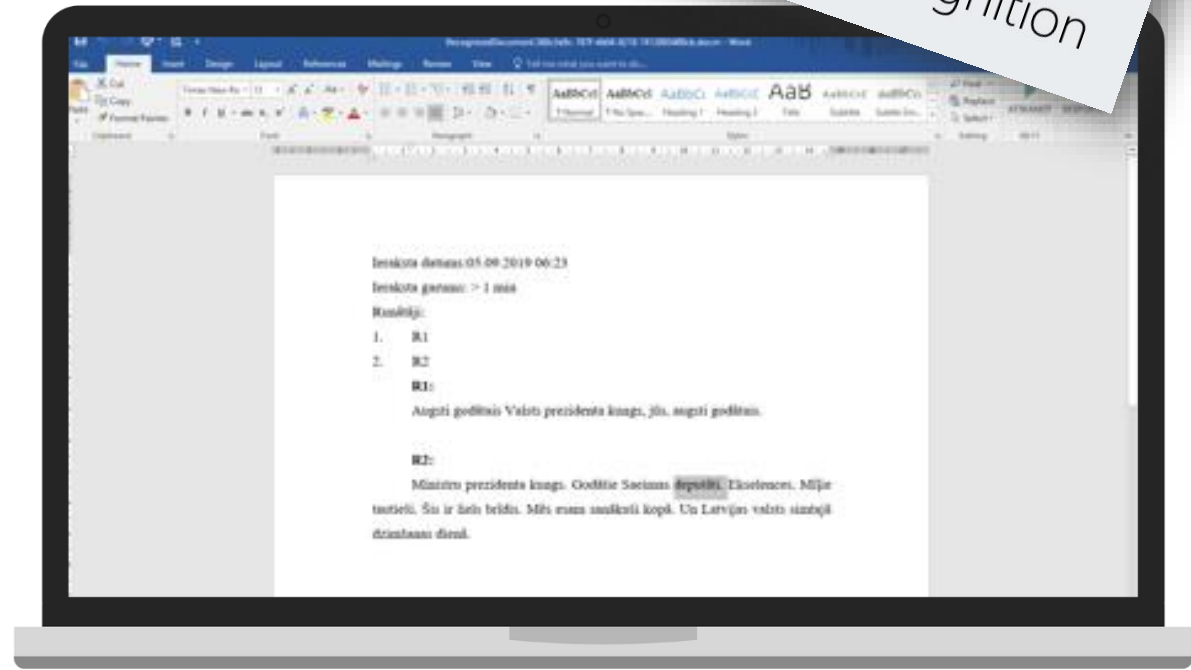
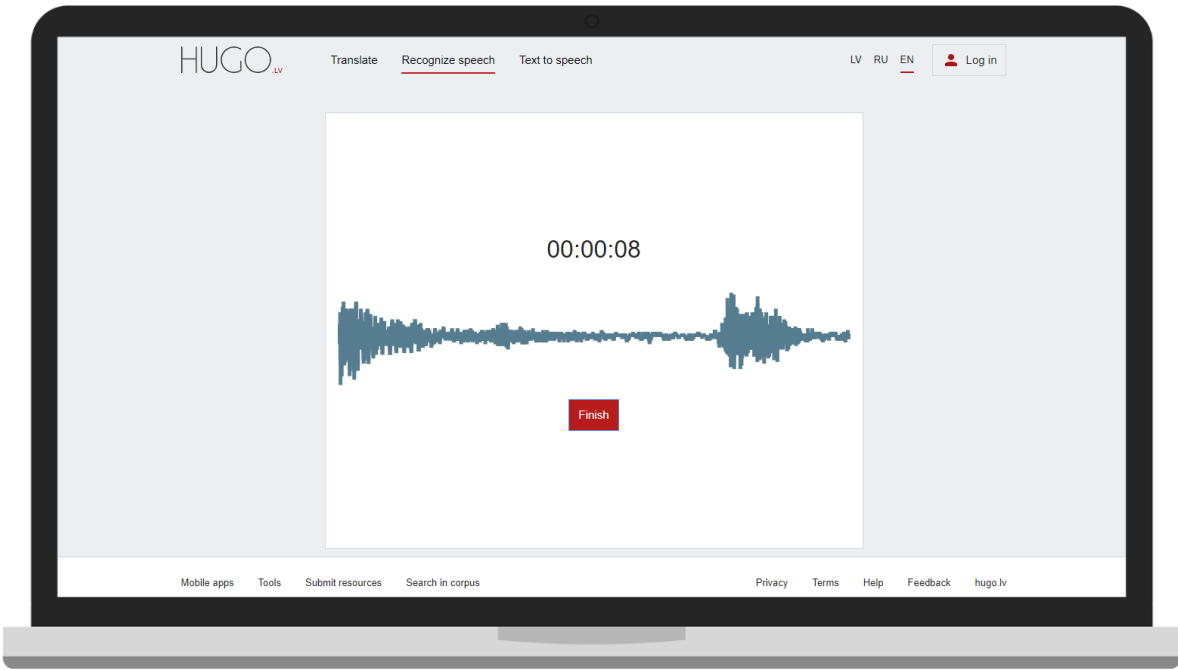
Vidējs

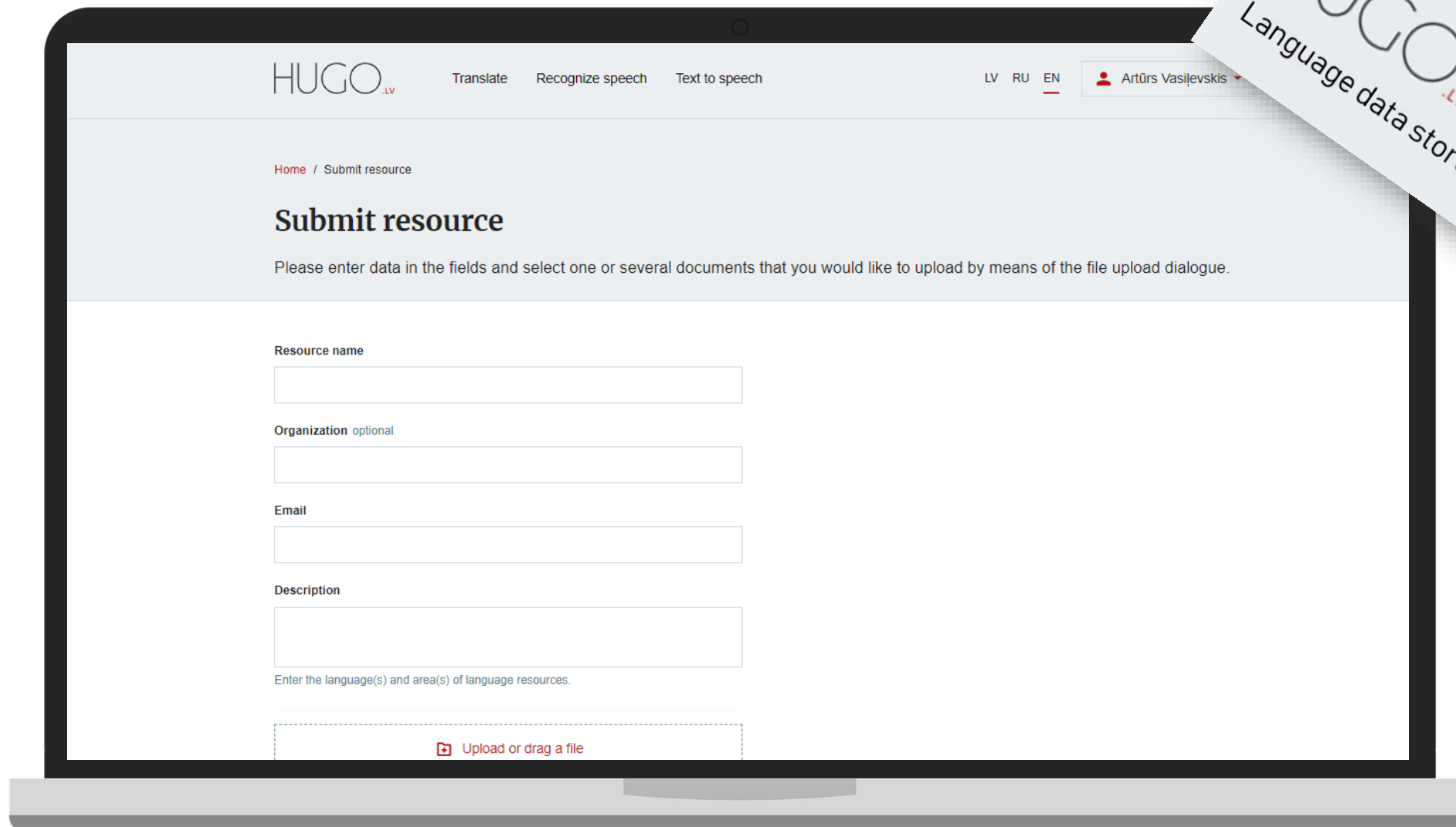
Vidējs

Izrunāt

Valsts kanceleja piedalās festivālā "Staro Rīga" kopš 2011. gada, īstenojot nu jau astonus gan pēc satura, gan izpildījuma dažādus projektus. Līdz šim ar video stāstu starpniecību ir paustas demokrātiskas valsts vērtības, iedzīvotājos stiprināta valstiskuma apziņa un veicināta sabiedrības līdzdalība. Šogad, īstenojot projektu "Mosties!", Valsts kanceleja spēsusi drosmīgu soli, lai vēl tiešāk demonstrētu Latvijas tautas izdošanos un ilgmūžību.

HUGO.LV Speech Recognition





HUGO
Language data storage

Atlasīt no sākotnējā teksta

Atlasīt no tulkotā teksta

#	Orģināls: lv	Tulkojums: en	
1	Informatīvais ziņojums "Par gadskārtējā valsts budžeta likumprojekta sagatavošanu un pieņemšanu un regulējumu pagaidu budžetam, ja gadskārtējais valsts budžeta likums nav stājies spēkā"	Information report "on the preparation and adoption of the annual State Budget Law and the regulation for the temporary budget, if the annual State budget law has not entered into force"	MT
2	Saskaņā ar Likuma par budžetu un finanšu vadību 21. panta trešo daļu, Saeimas vēlēšanu gadā gadskārtējā valsts budžeta likuma (budžeta likumprojektu paketes) projekts iesniedzams Saeimai ne vēlāk kā četrus mēnešus pēc tam, kad jaunievēlētā Saeima izteikusi Ministru kabinetam savu uzticību.	In accordance with Section 21, Paragraph three of the Law on Budget and Financial Management, the draft annual State Budget Law (budget draft budget package) for the Saeima election year shall be submitted to Saeima not later than four months after the newly elected Saeima has expressed its confidence to the Cabinet.	MT
3	Ja bx gadskārtējais valsts budžeta likums nav stājies spēkā līdz gada sākumam, tad finanšu ministrs apstiprina valsts darbībai nepieciešamos valsts budžeta izdevumus (pagaidu budžetu).	If bx the annual State budget law has not entered into force until the beginning of the year, the Minister for Finance shall approve the State budget expenditures necessary for the State activity (temporary budget).	MT
4	Latvijā pagaidu budžeta veidošanas regulējums pēdējo reizi tika piemērots, sagatavojot pagaidu budžetu 2003.gadam, kad Latvija vēl nebija Eiropas Savienības un g Eiropas Ekonomikas un monetārās savienības g dalībvalsts, kā arī nebija ieviesta vidēja termiņa budžeta plānošana.	In Latvia, the temporary budgetary framework was last applied in the preparation of the temporary budget for 2003, when Latvia was not yet a member of the European Union and g the European Economic and Monetary Union g , and no medium-term budgetary planning was introduced.	MT
5	Savukārt, visus citus gadus, arī Saeimas vēlēšanu gadus, budžets ir ticis pieņemts savlaicīgi un stājies spēkā attiecīgā gada 1.janvārī.	In turn, all other years, including in the Saeima election years, have been adopted in due time and entered into force on 1 January of the year in question.	MT
	Savlaicīgai budžeta pieņemšanai ir būtiska nozīme attiecīgā valsts attīstības	The timely adoption of the budget has a key role to play in ensuring the	

FMzin_151118_budzets.2415.docx

Iztulkots 0.00% no 48 segmentiem. Laiks patērēts 3 minūtes. Laiks atlicis nezināms.

Tulkojumi Taustiņkombinācijas

Mašīntulks

Vispārēja

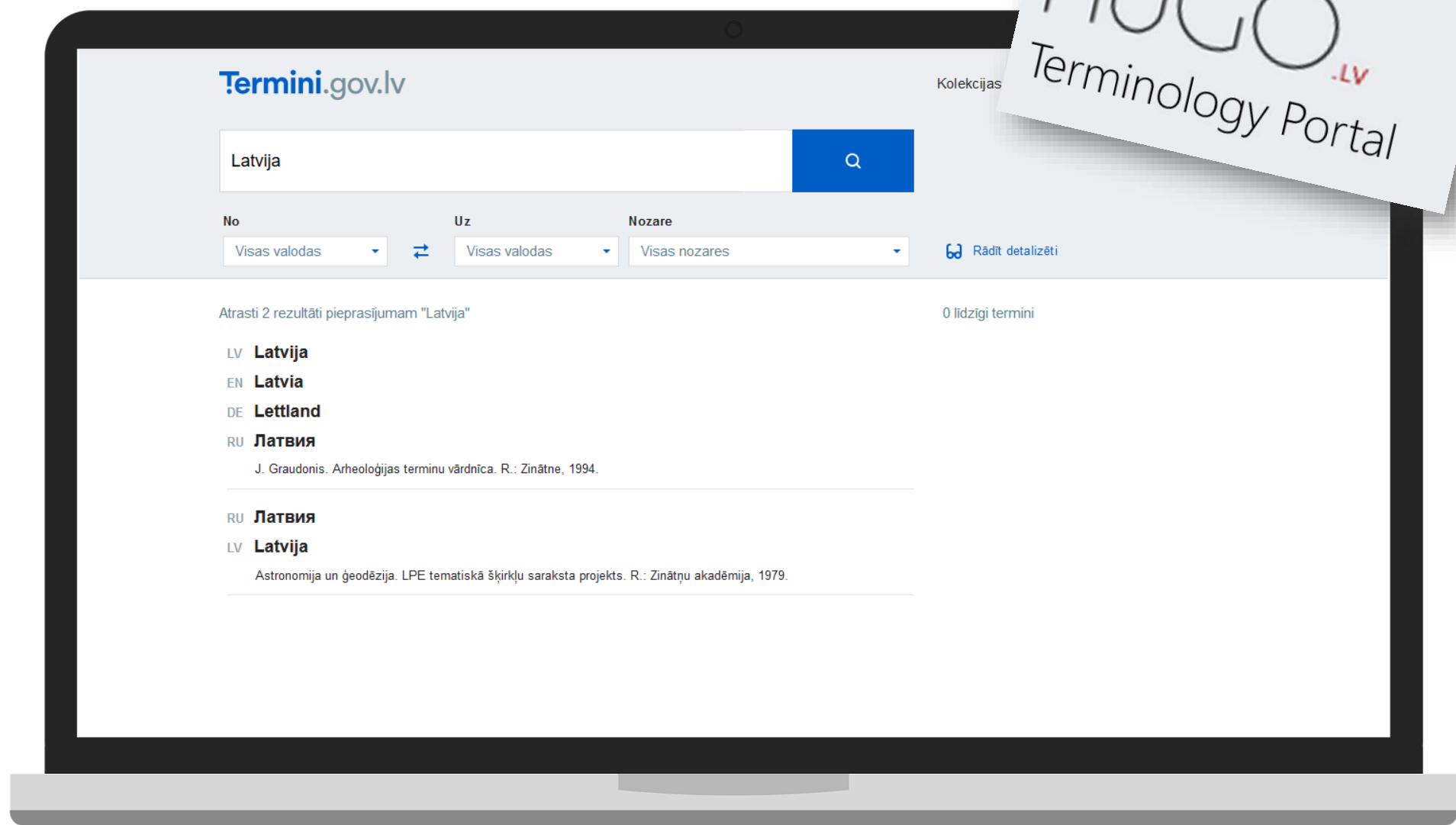
Ieteikumi

1	Information report "on the preparation and adoption of the annual State Budget Law and the regulation for the temporary budget, if the annual State budget law has not entered into force"	MT
---	--	----

Meklēt terminu

HUGO.LV
Online CAT Tool

HUGO.LV
Terminology Portal





INTEGRATION



Issue description

Search



[Home](#) > [Life events](#) > [Housing and Environment](#) > [How to register a residence outside of Latvia](#)

LIFE EVENTS

- Returning to Latvia
- Social services, employment
- Family
- Entrepreneurship
- Finances and Taxes
- Housing and Environment
- Culture, sports, tourism
- Rights
- Education
- Consular services
- Transport
- Health
- Provide cross-border services
- Information UZŅĒMĒJIEM.
- Business start-up scheme

How to register a residence outside of Latvia

Information has been restored to the 14.09.2017

When planning to travel abroad for more than six months, it should be noted that the Latvian legislation imposes - each person has a duty to inform the State of the address of the new place of residence, a person to be reachable by legal relations with the state and local governments.

1. To which authority should report on the stay abroad? ▶
2. Documents required to notify you of the place of residence abroad? ▶
3. May submit a submission ▶
4. In order to submit a submission by electronic means ▶
5. After receiving a submission ▶
6. Useful information and links ▶

Valsts ieņēmumu
dienests

ELECTRONIC DECLARATION SYSTEM

LV EN RU

English translation ensured by automatic interpretation tool. Thank you for your understanding!

Log on

User name

Password

Log in

[Forgot my
password](#)

Connect using...

Latvija.lv

eParaksts

Registration of non-EU registered traders in VAT
Special Mode (MOSS) ▶▶▶Connect to the State Revenue Service
Public Database ▶▶▶Connect to the European Information Systems
▶▶▶• **Important** Events & News

The preparation of the VAT Declaration XML file for 2018, please note that this version must be **DokPVNv5**. The document „VAT declaration by the taxation period” Version **DokPVNv5** relate to **taxation periods starting from 01.01.2018** on the other hand, the DokPVNv4 – until 31.12.2017. VAT Declaration XML description of the DokPVNv5 version available [here](#).

• **Attention!** The automatic data collection from the Documents for Deductible Expense site is only available for the annual reports of income for 2015 and later. The annual reports of income for previous periods shall be filled manually with deductible expense.

• [On the SRS](#) website, users can access information about updates to the electronic declaration system (news and changes), informative and methodological materials, consumables, descriptions of formats applicable to the documents for on-line submission, as well as other useful information.

• Electronic declaration system operation is supported using the following Internet browsers:

- Microsoft Internet Explorer 11
- Microsoft Edge
- Google Chrome 46
- Mozilla Firefox 42
- Apple Safari 7 MAC OSS

other browser use is not limited, but may not provide a full system functionality.

Connection options and tools



TRANSLATE ADD-ON
FOR BROWSERS



SDL TRADOS PLUG-IN



SPEECH ADD-ON
FOR BROWSERS



SPEECH MODULE
FOR WINDOWS



TRANSLATION API

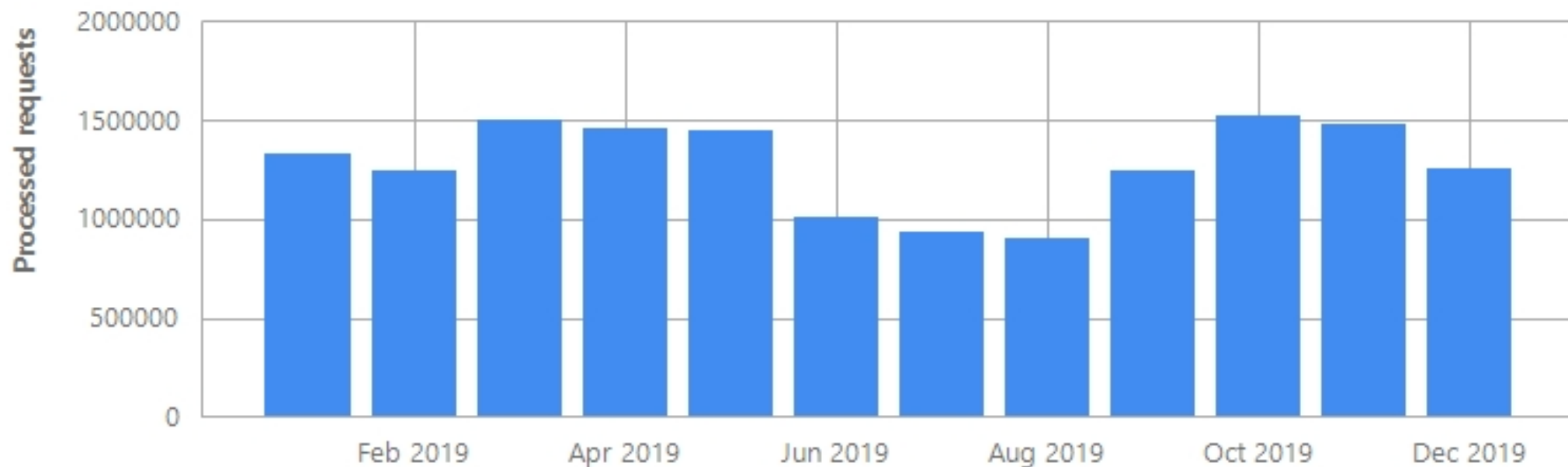


TRANSLATION WIDGET



MOBILE APPS

Statistics - year of launch 2019



1.4M+ VISITS

16M+ TRANSLATION
REQUESTS

300M+ TRANSLATED
WORDS

Hugo.Iv benefits



Access to **multi-lingual** content



Speed and **mobility** in the translation process



Providing **security** and **data privacy**



Platform **freely available** for further **customization**



Website



Mobile app



Browser add-on



System integration (API)



Website widget



Outlook



Translation software

Integration possibilities to extend **automation**





GRACIAS!

Arturs Vasilevskis | Head of Machine Translation Solutions

arturs.vasilevskis@tilde.com

